

IZBORNOM VEĆU
FAKULTETA POLITIČKIH
NAUKA

Nastavno-naučno veće Fakulteta političkih nauka Univerziteta u Beogradu izabralo nas je na sednici od 25. 04. 2013. godine u komisiju za izbor nastavnika stranog jezika za predmet Francuski jezik. Razmotrivši prijave kandidata, koji su se javili na konkurs, raspisan 15.05.2013. u oglasnim novinama nacionalne Službe za zapošljavanje „Poslovi“ Komisija podnosi sledeći izveštaj.

Na konkurs za nastavnika za predmet Francuski jezik javilo se pet kandidata: mr Slađana Prica, mr Nikola Bjelić, Gorana Čvarković, Ivana Kovačević i Dragana Rajović. Pošto je uporedila dosijea svih kandidata, čiji su osnovni biografski i stručni podaci dati u Sažetku referata Komisije o prijavljenim kandidatima za izbor u zvanje, Komisija je zaključila da potrebama radnog mesta za koje je raspisan konkurs najviše odgovara mr Slađana Prica koja ima veliko pedagoško iskustvo u visokoškolskoj nastavi. Za razliku od svih prijavljenih kandidata mr Slađana Prica je pored magistrature na Filološkom fakultetu u Beogradu završila i poslediplomske specijalističke studije prevodilačkog smera na istom Fakultetu, što je u procesu evropskih integracija od nemerljivog značaja za studente svih smerova na FPN koji uče francuski jezik, a posebno za studente sa smera *Međunarodna politika* koji izučavaju francuski jezik sve četiri godine studija s obzirom na kompetentnost mr Slađane Price u pogledu uputstava za prevođenje pravnih akata EU u okviru ACQUIS-a. Pored toga, Slađana Prica se izdvaja i najboljom ocenom pedagoškog rada, odnosno evaluacijom studenata, koja na četvrtoj godini studija iznosi 4,98. Koleginica Prica privodi kraju i svoju doktorsku tezu *Stendal u srpskoj kulturi* kod mentora, prof. dr Jelene Novaković na Filološkom fakultetu u Beogradu.

Mr SLAĐANA PRICA je rođena 1955. godine u Požarevcu. Diplomirala je 1980. na Filološkom fakultetu u Beogradu, na grupi za francuski jezik i književnost. Posle studija radila je kao profesor francuskog jezika u Obrazovnom grafičkom školskom centru "Milić Rakić", a zatim na izradi Vojne bibliografije u Centru za vojno-naučnu dokumentaciju i informacije. Od septembra 1983. do aprila 2002. godine radila je u Vojnoj akademiji Vojske Jugoslavije kao profesor francuskog jezika. Tamo je u zvanje višeg predavača prvi put birana 1989, a poslednji put oktobra 2001. godine.

Radni odnos na Fakultetu političkih nauka zasnovala je 22.04.2002. u zvanju predavača, a oktobra 2003. izabrana je u zvanje višeg predavača na predmetu Francuski jezik. Tokom nastavničke karijere više puta je učestvovala na seminarima za nastavnike stranih jezika na nematičnim fakultetima. Trenutno priprema za štampu svoju magistarsku tezu.

Mr Sladjana Prica je završila poslediplomske specijalističke studije prevodilačkog smera na Filološkom fakultetu u Beogradu 1991. godine, sa srednjom ocenom 10,00 odbranivši rad pod naslovom *Problemi prevođenja reči iz standardnog francuskog jezika koje imaju specifično vojno značenje*.

Magistarske studije (smer: nauka o književnosti) završila je na Filološkom fakultetu u Beogradu 1996. godine sa srednjom ocenom 9,80, odbranivši tezu *Andre Žid u srpskoj prevodnoj književnosti i književnoj kritici*.

Kandidatkinja je navela sledeće radove:

1. *Problemi prevođenja francuske vojne terminologije*, Beograd, Generalštab Vojske Jugoslavije, Uprava za školstvo i obuku, Vojna akademija, 2002.-70 str. (priručnik)
2. *Značaj knjige i čitanja (čitalačka aktivnost u Jugoslovenskoj narodnoj armiji)*.- „Vojno-politički informator“, Beograd, 1988, br 9(288), str. 48-60.
3. *V. Zorić, M.Babić-Vincent, Udžbenik francuskog jezika I i II, Beograd, VINC, 1986.* – „Narodna armija“, Beograd, 1988, br. 2564. (prikaz)

Prevodi:

4. Andre Hajdi, *Ko su Kalderaši?* .- „Khamutne dive“ (List o životu i stvaralaštvu Roma), Beograd, 8.04. 1988, br. 5.
5. Andre Hajdi, *Loki đili Roma Kalderaša.* - „Khamutne dive“, Beograd, 25.05. 1988, br. 6.
6. Brojni prevodi sa francuskog jezika za potrebe Vojske Jugoslavije (iz oblasti geopolitike i sociologije), kao i prevodi objavljeni u vojnim časopisima.

Na osnovu svega navedenog Komisija predlaže Nastavno-naučnom veću Fakulteta političkih nauka da za radno mesto *nastavnika stranog jezika za predmet Francuski jezika* izabere mr Slađanu Pricu, višeg predavača.

U Beogradu, 25.06.2013.

KOMISIJA:

1. Prof. dr Mihailo Popović, Katedra za romanistiku,
Filološki fakultet Univerziteta u Beogradu

2. Doc. dr Vesna Cakeljić, Fakultet organizacionih
nauka Univerziteta u Beogradu

3. Doc. dr Ljiljana Glišović, viši predavač, Fakultet
političkih nauka Univerziteta u Beograd

